

GUARDIAN

6.0

PL Instrukcja obsługi

EN User manual

SK Používateľská príručka

CZ Návod k obsluze

RO Instrucțiuni de utilizare

DE Bedienungsanleitung

BG Инструкция за експлоатация

HU Használati útmutató

LT Naudojimo instrukcija

FR Notice d'utilisation

UK Посібник користувача

ES Instrucciones de uso

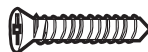
PT Instruções de utilização



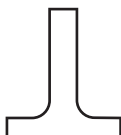
A X1



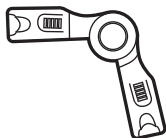
B X8



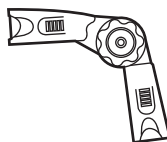
C X8



D X2

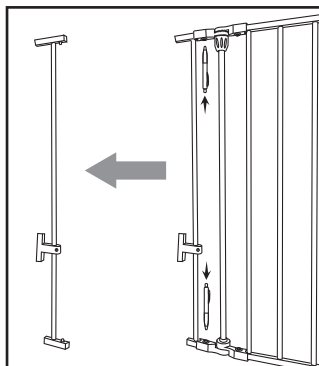
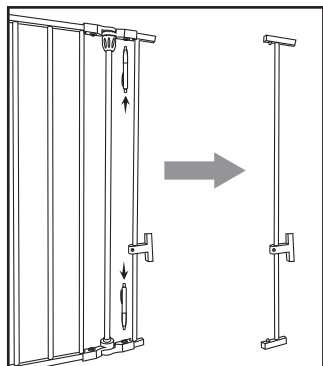


E X1

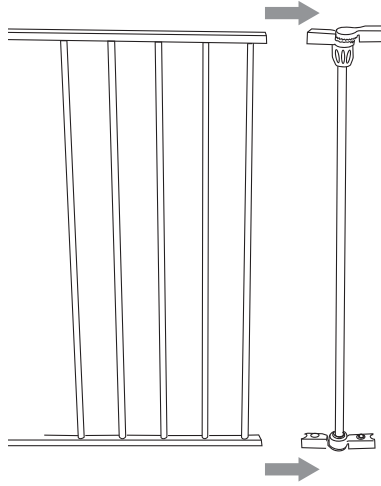


F X1

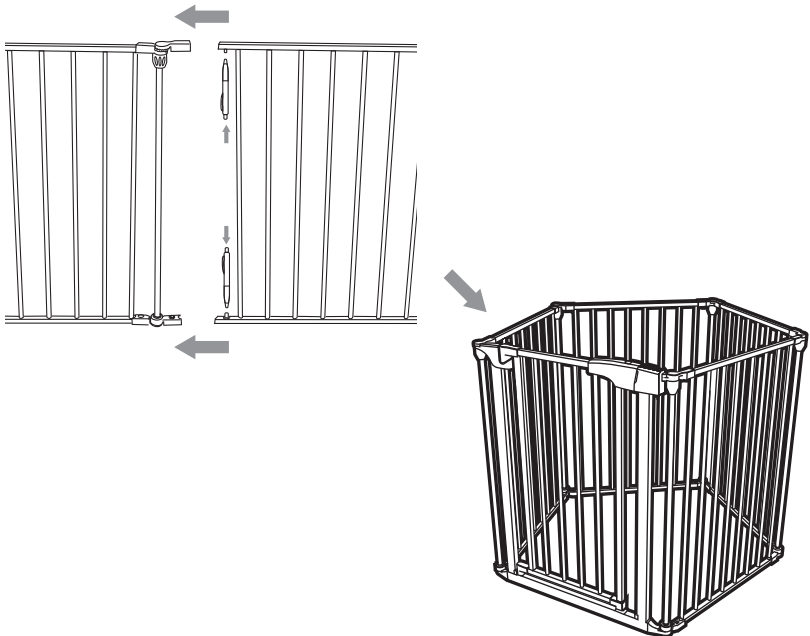
1
1.1



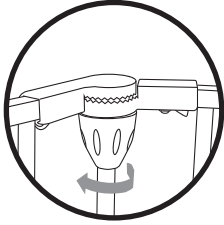
1.2



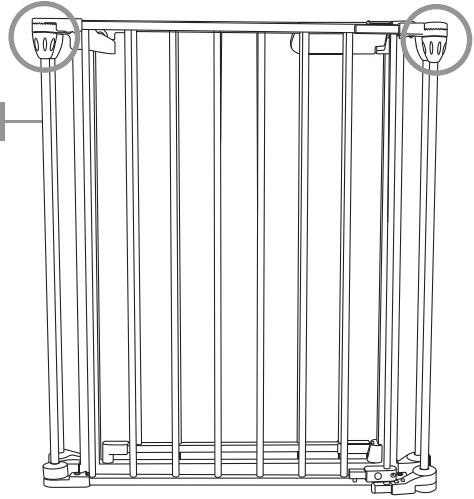
1.3



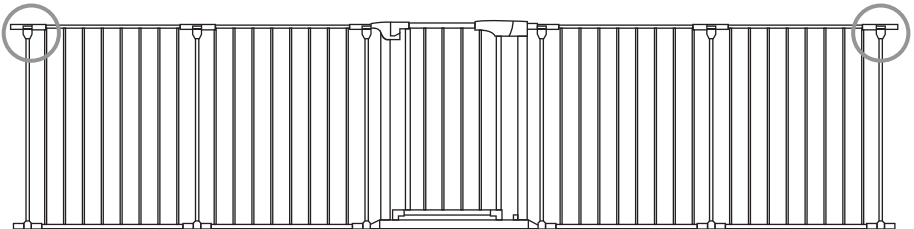
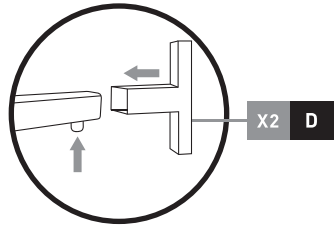
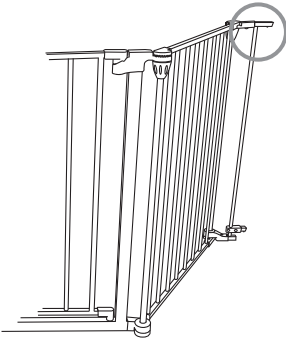
2
2.1



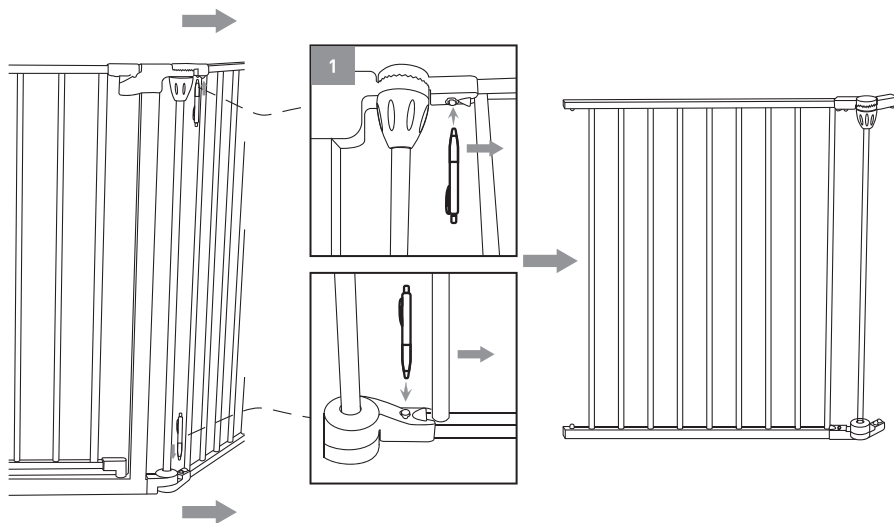
A X1



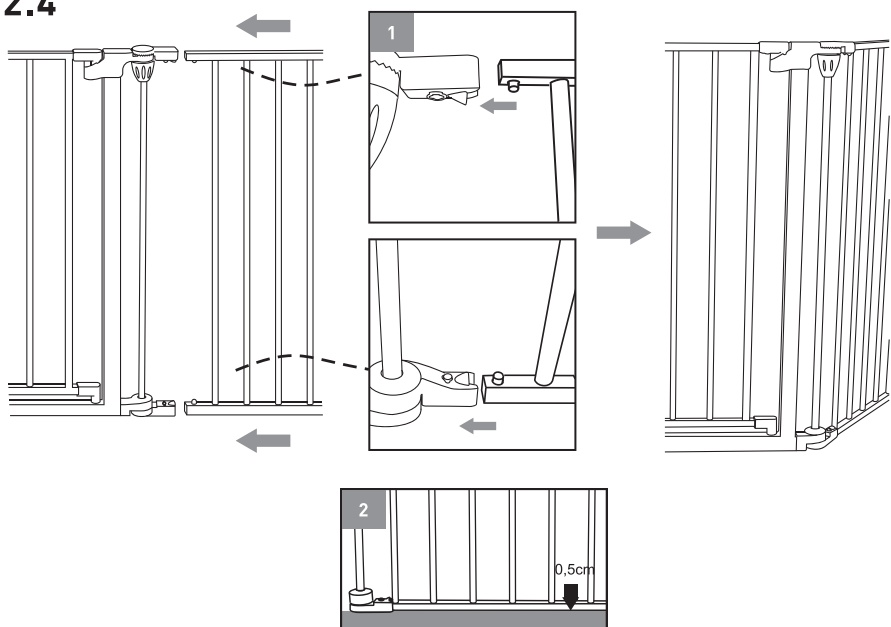
2.2



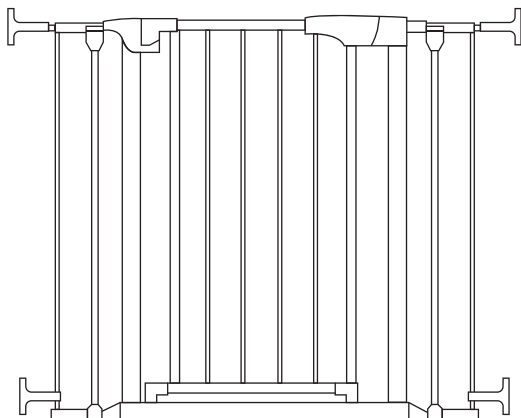
2.3



2.4

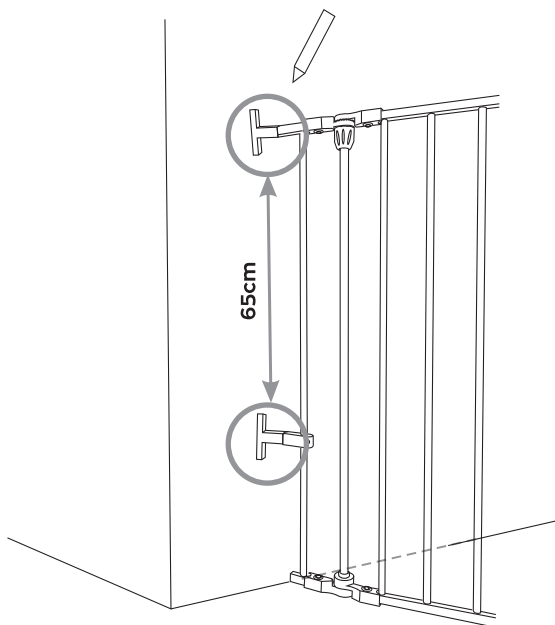


2.5

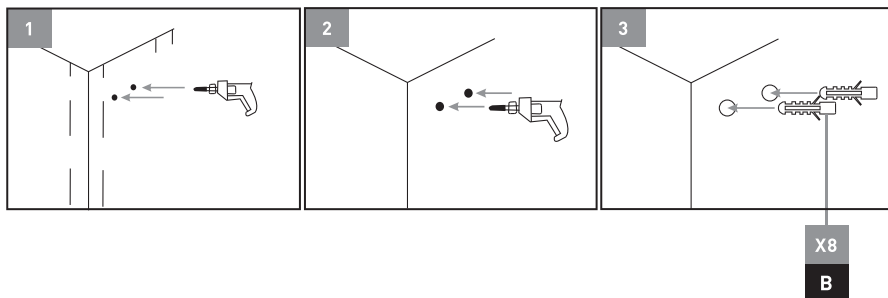


3

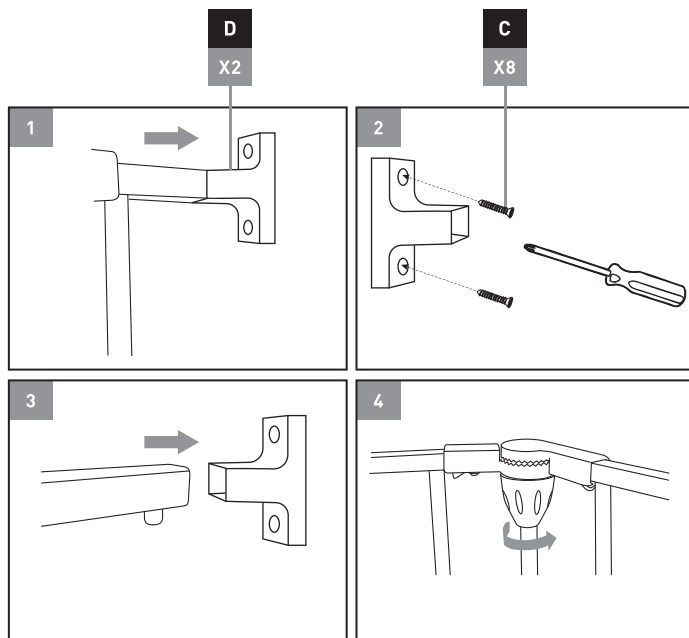
3.1



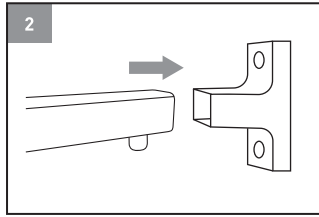
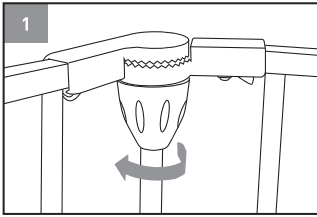
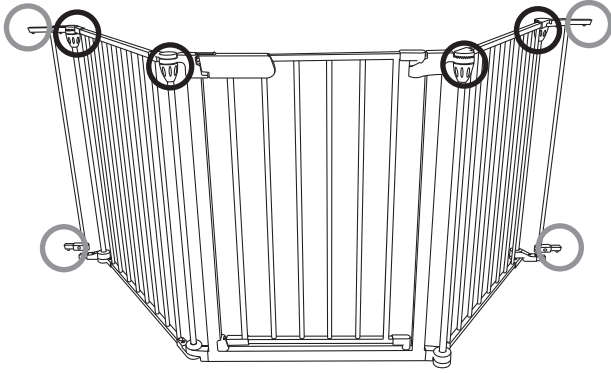
3.2



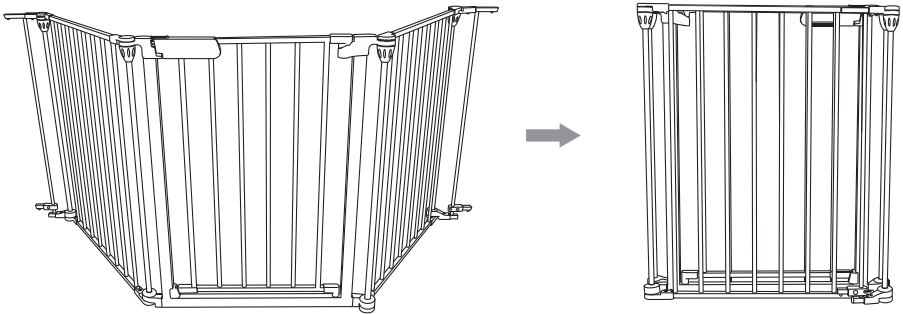
3.3



4
4.1



4.2



Nazwa produktu:

Tulano Guardian 6.0

Producent:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Polska
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



WAŻNE! PRZECZYTAJ INSTRUKCJE I POSTĘPUJ ZGODNIE Z ICH ZALECENIAMI ORAZ ZACHOWAJ DLA ODWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE!

- 1 OSTRZEŻENIE – Nieprawidłowa instalacja może stwarzać niebezpieczeństwo.
- 2 OSTRZEŻENIE – Nie używaj barierki bezpieczeństwa, jeżeli jakkolwiek komponent jest uszkodzony lub brakuje jakiegokolwiek komponentu.
- 3 OSTRZEŻENIE – Barierki bezpieczeństwa nie należy mocować w oknach.
- 4 OSTRZEŻENIE – Nie umieszczaj kojca w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła ciepła.
- 5 OSTRZEŻENIE – Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że kojec jest całkowicie rozłożony i wszystkie mechanizmy blokujące załączone.
- 6 Niniejsza barierka bezpieczeństwa przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego.
- 7 Bramka jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci w wieku do 24 miesięcy.
- 8 Jeśli bramka jest używana na górze schodów, zaleca się, aby nie była ona umieszczana poniżej górnego poziomu.
- 9 Jeśli bramka jest używana na dole schodów, zaleca się, aby była ona umieszczana przed najniższym stopniem.
- 10 Ten produkt jest dostarczany bez podstawy.
- 11 Bramka powinna przylegać do podłogi. Szczelina między nimi nie powinna być większa niż 0,5cm.
- 12 Bramka przeznaczona jest do montażu w otworach o szerokości min 87 cm (panel z drzwiczkami) i max 340 cm (cały produkt: drzwiczki i 4 panele).
- 13 Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie części i czy są one w dobrym stanie.
- 14 Zalecamy, aby montaż przeprowadzać z dala od małych dzieci, ponieważ niektóre z mniejszych części mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- 15 Montaż powinien zostać przeprowadzony przez osobę dorosłą.
- 16 Przed montażem upewnij się, że dobraneś odpowiednie mocowania do rodzaju powierzchni do jakiej chcesz zamontować barierkę. W zestawie znajdują się kołki rozporowe. Jeśli nie jesteś pewien jak przymocować barierkę do ściany, skonsultuj się ze sklepem z narzędziami, aby uzyskać odpowiednie mocowania. Nie używaj tej bramki, jeśli nie można jej zainstalować na ścianach, ościeżnicach lub słupkach w sposób gwarantujący stabilność.
- 17 Przestań używać bramki, jeśli dziecko jest w stanie się na nią wdrapać lub ją otworzyć.
- 18 Nie umieszczaj tuż za bramką żadnych przedmiotów, które pociągnięte mogą przewrócić się na bramkę i dziecko.
- 19 Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Ten produkt może nie zapobiec wszystkim wypadkom.

- 20 Nie umieszczaj kojca w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła ciepła.
- 21 Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że kojec jest w pełni rozłożony i wszystkie mechanizmy blokujące są włączone.
- 22 Nie zostawiaj w kojcu niczego, co może stanowić podstawę do wspinaczki lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia się lub zadławienia.
- 23 Nigdy nie używaj dodatkowego materaca, poduszki, kołdry ani wyściółki. Niemowlęta mogą się udusić w szczelinach między kojcem, a zbyt małym lub zbyt grubym materacem.
- 24 Sprawdzaj okresowo stan barierki i jej montażu, aby ocenić czy jest bezpieczna i czy funkcjonuje zgodnie z wytycznymi niniejszej instrukcji.
- 25 Nie należy stosować do barierki części zamiennych z innych źródeł niż bezpośrednio od producenta.
- 26 Barierka posiada automatyczny system zamykania. Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo dziecka powinna każdorazowo upewnić się, czy barierka została prawidłowo zamknięta.
- 27 Produkt należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki z delikatnym detergentem.
- 28 Produkt został przetestowany i spełnia wszystkie wymagania normy EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

OPIS KROKÓW:

■ KROK 1: ZASTOSOWANIE JAKO KOJEC.

■ KROK 1.1:

Odtąć końcowe części z obu stron bramki.

■ KROK 1.2:

Odtąć części E i F z jednej ze stron.

■ KROK 1.3:

Złączyć końce ramek.

■ KROK 2: ZASTOSOWANIE JAKO BRAMKA.

■ KROK 2.1:

Odblokuj barierkę: obróć każde z czterech pokręteł w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.

■ KROK 2.2:

Rozłóż barierkę, a następnie wtoż 2 sztuki głowicy mocującej. Aby to zrobić naciśnij przycisk.

■ KROK 2.3:

Zmierz szerokość miejsca, w którym chcesz zainstalować bramkę, a następnie dostosuj ilość paneli bramki.

- 1 Aby odtąć panel.

■ KROK 2.4:

- 1 Aby złączyć panele.
- 2 Ważne: Bramka powinna przylegać do podłogi. Szczelina między nimi nie powinna być większa niż 0,5 cm.

■ KROK 2.5:

Montaż jedynie drzwiczek bez dodatkowych paneli.

■ KROK 3: MONTAŻ DO ŚCIANY

■ KROK 3.1:

Zaznacz otwórką pozycję śruby. Uwaga: odległość pomiędzy dwoma głowicami mocującymi musi być większa niż 65cm.

■ KROK 3.2:

- 1 Drewniana ściana: Do wywiercenia otworu w drewnie użyj wiertła 2mm.
- 2 Ściany twarde, np: cegła, suporeks, beton. Do wywiercenia otworu użyj wiertła 5mm.
- 3 Włóż kołki rozporowe.

■ KROK 3.3:

- 1 Naciśnij przycisk na spodzie głowicy mocującej, aby ją zdjąć.
- 2 Przykręć głowicę do ściany. Wkręć śruby za pomocą wkrętaka.
- 3 Naciśnij przycisk i zamocuj barierkę w głowicy.
- 4 Obróć pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować barierkę. Sprawdź pokrętło przed każdym użyciem.

■ KROK 4: SKŁADANIE BRAMKI.

■ KROK 4.1:

Obróć cztery pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie naciśnij przycisk na spodzie elementu mocującego, aby zdjąć bramkę ze ściany.

■ KROK 4.2:

Złóż bramkę jak na zdjęciu.

Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Dzięki za zaufanie! Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służyć!



Product name:

Tulano Guardian 6.0

Producer:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.



IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND FOLLOW THEIR GUIDELINES, AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!

- 1 WARNING - Improper installation may create a hazard.
- 2 WARNING - Do not use the safety barrier if any component is damaged or missing.
- 3 WARNING - Do not attach the safety barrier to windows.
- 4 WARNING - Do not place the playpen near an open flame or other heat source.
- 5 WARNING - Before placing your child in the playpen, make sure the playpen is fully extended and all locking mechanisms engaged.
- 6 This safety barrier is intended for home use only.
- 7 The gate is intended for use by children up to 24 months of age.
- 8 If the gate is used at the top of the stairs, it is recommended that the gate is not placed below the top level.
- 9 If the gate is used at the bottom of the stairs, it is recommended that it be placed in front of the lowest step.
- 10 This product is supplied without a base.
- 11 The gate should be adjacent to the floor. The gap between them should not be more than 0.5cm.
- 12 The gate is designed for installation in openings with a width of min 87 cm (panel with door) and max 340 cm (whole product: door and 4 panels).
- 13 After unpacking, check that the package contains all parts and that they are in good condition.
- 14 We recommend that assembly be carried out away from small children, as some of the smaller parts may pose a choking hazard.
- 15 Assembly should be carried out by an adult.
- 16 Before installation, make sure you choose the right fasteners for the type of surface you want to mount the railing to. The kit includes wall plugs. If you are not sure how to attach the railing to the wall, consult a hardware store for the proper fasteners. Do not use this gate if it cannot be installed on walls, frames or posts in a way that ensures stability.
- 17 Stop using the gate if the child is able to climb on it or open it.
- 18 Don't place any objects right behind the gate that, if pulled, can tip over onto the gate and the child.
- 19 Never leave a child unattended. This product may not prevent all accidents.

- 20 Do not place the playpen near an open flame or other heat source.
- 21 Before placing your child in the playpen, make sure the playpen is fully extended and all locking mechanisms are engaged.
- 22 Do not leave anything in the playpen that can be a climbing base or pose a choking or suffocation hazard.
- 23 Never use an extra mattress, pillow, quilt or padding. Infants can suffocate in gaps between the playpen and a mattress that is too small or too thick.
- 24 Check the condition of the railing and its assembly periodically to assess whether it is safe and functions according to the guidelines in this manual.
- 25 Do not use replacement parts for the railing from sources other than directly from the manufacturer.
- 26 The railing has an automatic locking system. The person responsible for the safety of the child should always make sure that the railing is properly closed.
- 27 The product should be cleaned with a damp cloth with mild detergent.
- 28 The product has been tested and meets all the requirements of EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

STEPS DESCRIPTION:

■ STEP 1:USE AS A PLAYPEN.

■ STEP 1.1:

Detach the end parts from both sides of the goal.

■ STEP 1.2:

Detach the E and F parts from one of the sides.

■ STEP 1.3:

Connect the ends of the gates.

■ STEP 2:USE AS A GATE.

■ STEP 2.1:

Unlock the barrier: Turn each of the four knobs counterclockwise.

■ STEP 2.2:

Unfold the railing, and then insert the 2 pieces of mounting head. To do this, press the button.

■ STEP 2.3:

Measure the width of the place where you want to install the gate, then adjust the number of gate panels.

1 To disconnect the panel.

■ STEP 2.4:

1 To connect the panel.

2 Important: The gate should lie flat against the floor. The gap between them should not exceed 0.5 cm.

■ STEP 2.5:

Doors installation only, without additional gate panels.

■ STEP 3: MOUNTING TO THE WALL.

■ STEP 3.1:

Mark the screw position with a pencil. Note: the distance between two fastener heads must be more than 65 cm.

■ STEP 3.2:

- 1 Wooden wall: Use a 2mm drill bit to drill a hole in the wood.
- 2 Hard walls, e.g., brick, aerated concrete, concrete. Use a 5mm drill bit to drill a hole.
- 3 Insert the expansion dowels.

■ STEP 3.3:

- 1 Press the button on the bottom of the fastener head to remove it.
- 2 Screw the head to the wall. Tighten the screws with a screwdriver.
- 3 Press the button and secure the barrier in the head.
- 4 Turn the knob clockwise to lock the barrier. Check the knob before each use.

■ STEP 4: FOLDING THE GATE.

■ STEP 4.1:

Turn the four knobs counterclockwise, and then press the button on the bottom of the fastener to remove the gate from the wall.

■ STEP 4.2:

Fold the gate as shown in the picture.

Use the product only for its intended purpose.

Thank you for your trust! We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!



Názov výrobku:

Tulano Guardian 6.0

Výrobca:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.



DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI INŠTRUKCIE A POSTUPOJTE PODĽA ICH ODPORÚČANÍ A USCHOVAJTE SI ICH PRE BUDÚCE POTREBY.

UPOZORNENIE!

- 1 VAROVANIE - Nesprávna inštalácia môže spôsobiť nebezpečenstvo.
- 2 VAROVANIE - Bezpečnostnú zábranu nepoužívajte, ak je niektorý komponent poškodený alebo chýba.
- 3 VAROVANIE - Bezpečnostnú zábranu nepripevňujte na okná.
- 4 VAROVANIE - Neumiestňujte ohrádku v blízkosti otvoreného ohňa alebo iného zdroja tepla.
- 5 VAROVANIE - Pred umiestnením dieťaťa do ohrádky sa uistite, že je ohrádka úplne vysunutá a všetky blokovacie mechanizmy sú zapnuté.
- 6 Táto bezpečnostná zábrana je určená len na domáce použitie.
- 7 Hrazdička je určená na používanie deťmi do 24 mesiacov.
- 8 Ak sa bránka používa v hornej časti schodiska, odporúča sa, aby bránka nebola umiestnená pod hornou úrovňou.
- 9 Ak sa bránka používa v spodnej časti schodov, odporúča sa, aby bola umiestnená pred najnižším schodom.
- 10 Tento výrobok sa dodáva bez podstavca.
- 11 Brána by mala byť priliehajúca k podlahe. Medzera medzi nimi by nemala byť väčšia ako 0,5 cm.
- 12 Brána je určená na inštaláciu do otvorov so šírkou min. 87 cm (panel s dvierkami) a max. 340 cm (celý výrobok: dvierka a 4 panely).
- 13 Po vybalení skontrolujte, či balenie obsahuje všetky časti a či sú v dobrom stave.
- 14 Montáž odporúčame vykonávať mimo dosahu malých detí, pretože niektoré menšie časti môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenía.
- 15 Montáž by mala vykonávať dospelá osoba.
- 16 Pred montážou sa uistite, že ste vybrali správny spojovací materiál pre typ povrchu, na ktorý chcete zábradlie namontovať. Súprava obsahuje hmoždinky na stenu. Ak si nie ste istí, ako zábradlie pripevniť na stenu, poraďte sa v železiarstve o správnom spojovacom materiáli. Nepoužívajte túto zábradlie, ak sa nedá namontovať na steny, rámy alebo stĺpiky spôsobom, ktorý zabezpečí stabilitu.
- 17 Prestaňte bránu používať, ak je dieťa schopné na ňu vyliezť alebo ju otvoriť.
- 18 Neumiestňujte hneď za bránku žiadne predmety, ktoré by sa v prípade zatiahnutia mohli prevrátiť na bránku a dieťa.
- 19 Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Tento výrobok nemusí zabrániť všetkým nehodám.

- 20 Neumiestňujte hrazdičku do blízkosti otvoreného ohňa alebo iného zdroja tepla.
- 21 Pred umiestnením dieťaťa do ohrádky sa uistite, že je ohrádka úplne vysunutá a všetky blokovacie mechanizmy sú zapnuté.
- 22 V ohrádke nenechávajte nič, čo by mohlo byť základňou na lezenie alebo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo udusenía alebo udusenía.
- 23 Nikdy nepoužívajte dodatočný matrac, vankúš, prikrývku alebo výplň. Dojčatá sa môžu udusiť v medzerách medzi ohrádkou a príliš malým alebo príliš hrubým matracom.
- 24 Pravidelne kontrolujte stav hrazdičky a jej zostavy, aby ste posúdili, či je bezpečná a či funguje podľa pokynov v tejto príručke.
- 25 Nepoužívajte náhradné diely zábradlia z iných zdrojov ako priamo od výrobcu.
- 26 Zábradlie má automatický blokovací systém. Osoba zodpovedná za bezpečnosť dieťaťa by sa mala vždy uistiť, že je zábradlie správne zatvorené.
- 27 Výrobok by sa mal čistiť vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom.
- 28 Výrobok bol testovaný a spĺňa všetky požiadavky normy EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

POPIS KROKOV:

■ KROK 1: POUŽITE AKO OHRÁDKU.

■ KROK 1.1:

Odpojte koncové časti z oboch strán bránky.

■ KROK 1.2:

Odpojte diely E a F z jednej zo strán.

■ KROK 1.3:

Spojte koncové časti bránky.

■ KROK 2: POUŽITE AKO BRÁNU.

■ KROK 2.1:

Odomknite zábradlie: Otočte každý z štyroch gombíkov proti smeru hodinových ručičiek.

■ KROK 2.2:

Rozložte zábradlie a vložte 2 kusy hlavy uchytienia. Na to stlačte tlačidlo.

■ KROK 2.3:

Zmerajte šírku miesta, na ktoré plánujete inštalovať bránu, a prispôbte počet panelov brány.

- 1 Pre odpojenie panela.

■ KROK 2.4:

- 1 Pre spojenie panela.
- 2 Dôležité: Brána by mala byť tesne pri podlahe. Medzera medzi nimi by nemala byť väčšia ako 0,5 cm.

■ KROK 2.5:

Inštalácia iba brány bez ďalších panelov.

■ KROK 3: MONTÁŽ NA STENU

■ KROK 3.1:

Označte ceruzkou polohu skrutky. Pozor: Vzdialenosť medzi dvoma hlavami uchytenia musí byť väčšia ako 65 cm.

■ KROK 3.2:

- 1 Drevená stena: Pre vŕtanie diery do dreva použite vŕtka 2 mm.
- 2 Tvrdé steny, napríklad tehla, pórobetón, betón: Pre vŕtanie diery použite vŕtka 5 mm.
- 3 Vložte rozpožné kolíky.

■ KROK 3.3:

- 1 Stlačte tlačidlo na spodnej strane hlavy uchytenia, aby ste ju odstránili.
- 2 Prikrepte hlavu uchytenia na stenu. Šrouby utiahnite pomocou skrutkovača.
- 3 Stlačte tlačidlo a upevnite bránu v hlave uchytenia.
- 4 Otočte gombík v smere hodinových ručičiek, aby ste bránu zablokovali. Skontrolujte gombík pred každým použitím.

■ KROK 4: SKLOPENIE BRÁNY.

■ KROK 4.1:

Otočte štyri gombíky proti smeru hodinových ručičiek a potom stlačte tlačidlo na spodnej časti upevnenia, aby ste bránu odpojili od steny.

■ KROK 4.2:

Bránu zložte tak, ako je znázornené na obrázku.

Používajte produkt iba na určený účel.

Ďakujeme za dôveru! Radi spoluvytvárame Váš interiér a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



Název výrobku:

Tulano Guardian 6.0

Výrobce:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.



DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI INSTRUKCE A POSTUPOJTE PODLE NICH A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ ODKAZ.

UPOZORNĚNÍ!

- 1 VAROVÁNÍ - Nesprávná instalace může způsobit nebezpečí.
- 2 VAROVÁNÍ - Nepoužívejte bezpečnostní zábranu, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
- 3 VAROVÁNÍ - Bezpečnostní zábranu nepřipevňujte k oknům.
- 4 VAROVÁNÍ - Neumísťujte ohrádku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla.
- 5 VAROVÁNÍ - Před umístěním dítěte do ohrádky se ujistěte, že je ohrádka zcela vysunutá a všechny zajišťovací mechanismy jsou zajištěny.
- 6 Tato bezpečnostní zábrana je určena pouze pro domácí použití.
- 7 Hrazdička je určena pro použití dětmi do 24 měsíců věku.
- 8 Pokud je hrazdička používána v horní části schodiště, doporučujeme, aby hrazdička nebyla umístěna pod horní úrovň.
- 9 Pokud je branka používána v dolní části schodů, doporučuje se, aby byla umístěna před nejnižším schodem.
- 10 Tento výrobek je dodáván bez podstavce.
- 11 Brána by měla přiléhat k podlaze. Mezera mezi nimi by neměla být větší než 0,5 cm.
- 12 Brána je určena pro instalaci do otvorů o šířce min. 87 cm (panel s dvířky) a max. 340 cm (celý výrobek: dvířka a 4 panely).
- 13 Po vybalení zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny díly a zda jsou v dobrém stavu.
- 14 Doporučujeme provádět montáž mimo dosah malých dětí, protože některé menší části mohou představovat nebezpečí udušení.
- 15 Montáž by měla provádět dospělá osoba.
- 16 Před montáží se ujistěte, že jste vybrali správný spojovací materiál pro typ povrchu, na který chcete zábradlí namontovat. Součástí sady jsou hmoždinky do zdi. Pokud si nejste jisti, jak zábradlí připevnit ke stěně, poradte se v železářství o vhodném spojovacím materiálu. Nepoužívejte tuto branku, pokud ji nelze nainstalovat na stěny, rámy nebo sloupky tak, aby byla zajištěna její stabilita.
- 17 Přestaňte branku používat, pokud je dítě schopno na ni vylézt nebo ji otevřít.
- 18 Neumísťujte přímo za branku žádné předměty, které by se v případě zatažení mohly převrhnout na branku a dítě.
- 19 Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Tento výrobek nemusí zabránit všem nehodám.

- 20 Neumistujte hrazdičku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla.
- 21 Před umístěním dítěte do ohrádky se ujistěte, že je ohrádka zcela vysunutá a všechny zajišťovací mechanismy jsou zajištěny.
- 22 Nenechávejte v ohrádce nic, co by mohlo být základnou pro lezení nebo představovat nebezpečí udušení nebo zaudušení.
- 23 Nikdy nepoužívejte další matraci, polštář, příkrývku nebo polstrování. Kojenci se mohou udusit v mezerách mezi ohrádkou a příliš malou nebo příliš silnou matrací.
- 24 Pravidelně kontrolujte stav hrazdičky a její sestavy, abyste posoudili, zda je bezpečná a funguje podle pokynů v tomto návodu.
- 25 Nepoužívejte náhradní díly pro zábradlí z jiných zdrojů než přímo od výrobce.
- 26 Zábradlí je vybaveno automatickým blokovacím systémem. Osoba odpovědná za bezpečnost dítěte by se měla vždy ujistit, že je zábradlí řádně zavřené.
- 27 Výrobek by se měl čistit vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.
- 28 Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky normy EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

POPIS KROKŮ:

■ KROK 1: POUŽIJTE JAKO OHRÁDKU.

■ KROK 1.1:

Oddělte koncové díly z obou stran branky.

■ KROK 1.2:

Odpojte díly E a F z jedné ze stran.

■ KROK 1.3:

Spojte konce branek.

■ KROK 2: POUŽIJTE JAKO BRÁNU.

■ KROK 2.1:

Odemkněte zábradlí: Otočte každým z čtyř knoflíků proti směru hodinových ručiček.

■ KROK 2.2:

Rozložte zábradlí a vložte 2 ks upevňovací hlavičky. Chcete-li to udělat, stiskněte tlačítko.

■ KROK 2.3:

Măsurați lățimea spațiului unde doriți să instalați poarta și apoi ajustați numărul de panouri pentru a se potrivi aceluși spațiu.

- 1 Pentru a deconecta panoul.

■ KROK 2.4:

- 1 Pentru a conecta panoul.
- 2 Important: Poarta trebuie să fie adiacentă podelei. Distanța dintre ele nu trebuie să depășească 0,5 cm.

■ KROK 2.5:

Instalace pouze brány bez dalších panelů.

■ KROK 3: MONTÁŽ NA STĚNU.

■ KROK 3.1:

Pomocí propisky označte pozici šroubu. Poznámka: Vzdálenost mezi dvěma upevňovacími hlavičkami musí být větší než 65 cm.

■ KROK 3.2:

- 1 Dřevěná stěna: Pro vrtání dřeva použijte vrták o průměru 2 mm.
- 2 Tvrdé stěny, například cihla, suporex, beton: Pro vrtání otvoru použijte vrták o průměru 5 mm.
- 3 Vložte rozpěrné kolíky.

■ KROK 3.3:

- 1 Stiskněte tlačítko na spodní straně upevňovací hlavičky, abyste ji mohli odstranit.
- 2 Upevněte hlavičku ke stěně. Přišroubujte šrouby šroubovákem.
- 3 Stiskněte tlačítko a upevněte zábradlí v hlavičce.
- 4 Otočte knoflík ve směru hodinových ručiček, abyste zábradlí uzamkli. Před každým použitím zkontrolujte knoflík.

■ KROK 4: SKLOPENÍ BRÁNY.

■ KROK 4.1:

Otočte čtyřmi knoflíky proti směru hodinových ručiček a poté stiskněte tlačítko na spodní straně upevňovacího prvku, abyste bránu oddělili od stěny.

■ KROK 4.2:

Složte zábradlí, jak je znázorněno na obrázku.

Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

Děkujeme za důvěru! S radostí pomáháme tvořit váš prostor a těšíme se, že jste!



Denumirea produsului:

Tulano Guardian 6.0

Producător:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.



IMPORTANT! CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ȘI URMAȚI-LE RECOMANDĂRILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE.

AVERTISMENT!

- 1 AVERTISMENT - Instalarea necorespunzătoare poate crea un pericol.
- 2 AVERTISMENT - Nu utilizați bariera de siguranță dacă orice componentă este deteriorată sau lipsește.
- 3 AVERTISMENT - Nu atașați bariera de siguranță la ferestre.
- 4 AVERTISMENT - Nu amplasați parcul de joacă în apropierea unei flăcări deschise sau a altei surse de căldură.
- 5 AVERTISMENT - Înainte de a vă așeza copilul în țarc, asigurați-vă că acesta este complet întins și că toate mecanismele de blocare sunt angajate.
- 6 Această barieră de siguranță este destinată exclusiv uzului casnic.
- 7 Poarta este destinată utilizării de către copii cu vârsta de până la 24 de luni.
- 8 Dacă poarta este utilizată în partea de sus a scârilor, se recomandă ca poarta să nu fie plasată sub nivelul superior.
- 9 Dacă poarta este utilizată în partea de jos a scârilor, se recomandă ca aceasta să fie plasată în fața celei mai joase trepte.
- 10 Acest produs este furnizat fără bază.
- 11 Poarta trebuie să fie adiacentă la podea. Spațiul dintre ele nu trebuie să fie mai mare de 0,5 cm.
- 12 Poarta este proiectată pentru instalarea în deschideri cu o lățime de min. 87 cm (panou cu ușă) și max. 340 cm (întregul produs: ușă și 4 panouri).
- 13 După despachetare, verificați dacă pachetul conține toate piesele și dacă acestea sunt în stare bună.
- 14 Recomandăm ca asamblarea să fie efectuată departe de copiii mici, deoarece unele dintre piesele mai mici pot reprezenta un pericol de sufocare.
- 15 Asamblarea trebuie efectuată de către un adult.
- 16 Înainte de instalare, asigurați-vă că alegeți elementele de fixare potrivite pentru tipul de suprafață pe care doriți să montați balustrada. Kitul include fișe de perete. Dacă nu sunteți sigur cum să fixați balustrada pe perete, consultați un magazin de feronerie pentru a găsi elementele de fixare adecvate. Nu utilizați această balustradă dacă nu poate fi instalată pe pereți, rame sau stâlpi într-un mod care să asigure stabilitatea.
- 17 Nu mai folosiți poarta dacă copilul este capabil să se urce pe ea sau să o deschidă.
- 18 Nu așezați niciun obiect chiar în spatele porții care, dacă este tras, se poate răsturna peste poartă și peste

copil.

- 19 Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat. Este posibil ca acest produs să nu prevină toate accidentele.
- 20 Nu așezați parcul de joacă în apropierea unei flăcări deschise sau a unei alte surse de căldură.
- 21 Înainte de a vă așeza copilul în țarc, asigurați-vă că acesta este complet întins și că toate mecanismele de blocare sunt angajate.
- 22 Nu lăsați nimic în țarc care poate fi o bază de cățărare sau care poate reprezenta un pericol de sufocare sau sufocare.
- 23 Nu folosiți niciodată o saltea, pernă, plapumă sau căptușeală suplimentară. Bebelușii se pot sufoca în spațiile dintre parcul de joacă și o saltea prea mică sau prea grosă.
- 24 Verificați periodic starea balustradei și a ansamblului acesteia pentru a evalua dacă este sigură și dacă funcționează în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
- 25 Nu utilizați piese de schimb pentru balustradă din alte surse decât direct de la producător.
- 26 Balustrada are un sistem de blocare automată. Persoana responsabilă pentru siguranța copilului trebuie să se asigure întotdeauna că balustrada este închisă corespunzător.
- 27 Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă cu detergent ușor.
- 28 Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele din EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

DESCRIEREA PAȘILOR:

■ PASUL 1: FOLOSIȚI-O CA LOC DE JOACĂ.

■ PASUL 1.1:

Detașați părțile terminale de pe ambele părți ale porții.

■ PASUL 1.2:

Detașați părțile E și F de pe una dintre laturi.

■ PASUL 1.3:

Conectați capetele porților.

■ PASUL 2: UTILIZAȚI CA POARTĂ.

■ PASUL 2.1:

Deblocare barieră: Rotiți fiecare dintre cele patru manete în sens invers acelor de ceasornic.

■ PASUL 2.2:

Deschideți bariera și introduceți cele 2 capace de fixare. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul.

■ PASUL 2.3:

Măsurați lățimea spațiului în care doriți să instalați poarta și ajustați numărul de panouri al barierei.

- 1 Pentru a deconecta un panou.

■ PASUL 2.4:

- 1 Pentru a conecta un panou.

- 2 Important: Poarta trebuie să se potrivească cu podeaua. Spațiul dintre ele nu trebuie să depășească 0,5 cm.

■ PASUL 2.5:

Instalarea numai a ușii fără panouri suplimentare.

■ PASUL 3: MONTAREA PE PERETE.

■ PASUL 3.1:

Marcați cu creionul poziția șurubului. Atenție: Distanța dintre cele două capace de fixare trebuie să fie mai mare de 65 cm.

■ PASUL 3.2:

- 1 Perete din lemn: Pentru a găuri lemnul, utilizați o burghiu de 2 mm.
- 2 Pereți duri, cum ar fi cărămida, betonul celular, betonul. Pentru a găuri găurile, utilizați un burghiu de 5 mm.
- 3 Introduceți dibluri de expansiune.

■ PASUL 3.3:

- 1 Fixați capacul de fixare pe perete. Strângeți șuruburile cu un șurubelnit.
- 2 Fixați capacul de fixare pe perete. Strângeți șuruburile cu un șurubelnit.
- 3 Apăsăți butonul și fixați bariera în capacul de fixare.
- 4 Rotiți maneta în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca bara. Verificați maneta înainte de fiecare utilizare.

■ PASUL 4: PLIEREA PORȚII.

■ PASUL 4.1:

Rotiți cele patru butoane în sens invers acelor de ceasornic, apoi apăsați butonul din partea de jos a dispozitivului de fixare pentru a îndepărta poarta de pe perete.

■ PASUL 4.2:

Pliăți poarta așa cum se arată în imagine.

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

Mulțumim pentru încredere! Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



Produktbezeichnung:

Tulano Guardian 6.0

Hersteller:

Meester Group Sp. z o.o.
 61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland
 NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.



WICHTIG! LESEN SIE DIE ANLEITUNG, FOLGEN SIE IHREN EMPFEHLUNGEN UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUF.

WARNUNG!

- 1 **WARNUNG** - Eine unsachgemäße Installation kann eine Gefahr darstellen.
- 2 **WARNUNG** - Verwenden Sie die Sicherheitsbarriere nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.
- 3 **WARNUNG** - Befestigen Sie die Sicherheitsbarriere nicht an Fenstern.
- 4 **WARNUNG** - Stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe einer offenen Flamme oder einer anderen Wärmequelle auf.
- 5 **WARNUNG** - Bevor Sie Ihr Kind in das Laufgitter setzen, vergewissern Sie sich, dass das Laufgitter vollständig ausgefahren ist und alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind.
- 6 Diese Sicherheitsbarriere ist nur für den Gebrauch zu Hause bestimmt.
- 7 Das Gitter ist für Kinder bis zu einem Alter von 24 Monaten geeignet.
- 8 Wenn das Tor am oberen Ende der Treppe verwendet wird, wird empfohlen, das Tor nicht unterhalb der obersten Stufe anzubringen.
- 9 Wenn das Tor am unteren Ende der Treppe verwendet wird, wird empfohlen, es vor der untersten Stufe anzubringen.
- 10 Dieses Produkt wird ohne Sockel geliefert.
- 11 Das Tor sollte an den Boden angrenzen. Der Abstand zwischen ihnen sollte nicht mehr als 0,5 cm betragen.
- 12 Das Tor ist für den Einbau in Öffnungen mit einer Breite von min. 87 cm (Panneel mit Tür) und max. 340 cm (Gesamtprodukt: Tür und 4 Paneele) vorgesehen.
- 13 Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob die Verpackung alle Teile enthält und ob diese in gutem Zustand sind.
- 14 Wir empfehlen, die Montage außerhalb der Reichweite von Kleinkindern vorzunehmen, da einige der Kleinteile eine Erstickengefahr darstellen können.
- 15 Der Zusammenbau sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- 16 Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass Sie die richtigen Befestigungsmittel für die Art der Oberfläche wählen, an der Sie das Geländer montieren möchten. Der Bausatz enthält Dübel. Wenn Sie nicht sicher sind, wie Sie das Geländer an der Wand befestigen sollen, fragen Sie in einem Eisenwarengeschäft nach den richtigen Befestigungsmitteln. Verwenden Sie dieses Tor nicht, wenn es nicht so an Wänden, Rahmen oder Pfosten angebracht werden kann, dass die Stabilität gewährleistet ist.
- 17 Verwenden Sie das Tor nicht mehr, wenn das Kind darauf klettern oder es öffnen kann.

- 18** Stellen Sie keine Gegenstände direkt hinter das Tor, die, wenn sie gezogen werden, auf das Tor und das Kind kippen können.
- 19** Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Dieses Produkt kann nicht alle Unfälle verhindern.
- 20** Stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe einer offenen Flamme oder einer anderen Wärmequelle auf.
- 21** Bevor Sie Ihr Kind in das Laufgitter setzen, vergewissern Sie sich, dass das Laufgitter vollständig ausgefahren ist und alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind.
- 22** Lassen Sie keine Gegenstände im Laufgitter, die als Kletterhilfe dienen oder eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- 23** Verwenden Sie niemals eine zusätzliche Matratze, ein Kissen, eine Bettdecke oder eine Polsterung. Kleinkinder können in den Lücken zwischen dem Laufgitter und einer zu kleinen oder zu dicken Matratze ersticken.
- 24** Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geländers und seiner Montage, um festzustellen, ob es sicher ist und gemäß den Richtlinien in dieser Anleitung funktioniert.
- 25** Verwenden Sie keine Ersatzteile für das Geländer, die nicht direkt vom Hersteller stammen.
- 26** Das Geländer ist mit einem automatischen Verriegelungssystem ausgestattet. Die für die Sicherheit des Kindes verantwortliche Person sollte sich stets vergewissern, dass das Geländer ordnungsgemäß geschlossen ist.
- 27** Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- 28** Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

BESCHREIBUNG DER SCHRITTE:

■ SCHRITT 1: VERWENDUNG ALS LAUFSTALL.

■ SCHRITT 1.1:

Lösen Sie die Endteile von beiden Seiten des Tores.

■ SCHRITT 1.2:

Lösen Sie die Teile E und F von einer der Seiten.

■ SCHRITT 1.3:

Lösen Sie die Teile E und F von einer der Seiten.

■ SCHRITT 2: VERWENDUNG ALS SCHRANKE.

■ SCHRITT 2.1:

Entsperren Sie das Gitter: Drehen Sie jeden der vier Knöpfe gegen den Uhrzeigersinn.

■ SCHRITT 2.2:

Breiten Sie das Gitter aus und setzen Sie dann die 2 Befestigungsköpfe ein. Drücken Sie dazu den Knopf.

■ SCHRITT 2.3:

Messen Sie die Breite des Ortes, an dem Sie das Tor installieren möchten, und passen Sie dann die Anzahl der Gitterpaneele an.

- 1** Um ein Panel zu trennen.

■ SCHRITT 2.4:

- 1** Um ein Panel zu verbinden.

- 2** Wichtig: Das Tor sollte den Boden berühren. Der Abstand dazwischen sollte nicht größer als 0,5 cm sein.

■ SCHRITT 2.5:

Montage nur des Tores ohne zusätzliche Paneele.

■ SCHRITT 3:

■ SCHRITT 3.1:

Markieren Sie mit einem Bleistift die Schraubenposition. Hinweis: Der Abstand zwischen zwei Befestigungsköpfen muss mehr als 65 cm betragen.

■ SCHRITT 3.2:

- 1 Holzwand: Verwenden Sie zum Bohren eines Lochs in das Holz einen 2mm Bohrer.
- 2 Feste Wände, z. B.: Ziegel, Gasbeton, Beton. Verwenden Sie zum Bohren eines Lochs einen 5mm Bohrer.
- 3 Setzen Sie die Spreizdübel ein.

■ SCHRITT 3.3:

- 1 Drücken Sie den Knopf an der Unterseite des Verschlusskopfes, um ihn zu entfernen.
- 2 Schrauben Sie den Kopf an die Wand. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubenzieher fest.
- 3 Drücken Sie den Knopf und sichern Sie die Schranke im Kopf.
- 4 Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Schranke zu verriegeln. Überprüfen Sie den Knopf vor jedem Gebrauch.

■ SCHRITT 4: ZUSAMMENKLAPPEN DES TORES.

■ SCHRITT 4.1:

Drehen Sie die vier Knöpfe gegen den Uhrzeigersinn und drücken Sie dann den Knopf an der Unterseite des Verschlusses, um das Tor von der Wand zu entfernen.

■ SCHRITT 4.2:

Falten Sie das Tor wie auf dem Bild gezeigt.

Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seiner Bestimmung.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



Наименование на продукта:

Tulano Guardian 6.0

Производител:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ПРЕПОРЪКИТЕ ИМ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- 1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Неправилният монтаж може да създаде опасност.
- 2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не използвайте предпазната бариера, ако някой от компонентите е повреден или липсва.
- 3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не прикрепвайте предпазната бариера към прозорци.
- 4 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не поставяйте предпазната ограда в близост до открит пламък или друг източник на топлина.
- 5 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Преди да поставите детето си в кошарата за игра, уверете се, че кошарата за игра е напълно разгъната и всички заключващи механизми са задействани.
- 6 Тази предпазна преграда е предназначена само за домашна употреба.
- 7 Преградата е предназначена за използване от деца на възраст до 24 месеца.
- 8 Ако портата се използва в горната част на стълбицето, се препоръчва тя да не се поставя под горното ниво.
- 9 Ако портата се използва в долната част на стълбите, се препоръчва тя да бъде поставена пред най-ниското стъпало.
- 10 Този продукт се доставя без основа.
- 11 Вратата трябва да е в непосредствена близост до пода. Разстоянието между тях не трябва да е повече от 0,5 см.
- 12 Вратата е предназначена за монтаж в отвори с широчина мин. 87 см (панел с врата) и макс. 340 см (цял продукт: врата и 4 панела).
- 13 След разопаковане проверете дали пакетът съдържа всички части и дали те са в добро състояние.
- 14 Препоръчваме сглобяването да се извършва далеч от малки деца, тъй като някои от по-малките части могат да представляват опасност от задушаване.
- 15 Сглобяването трябва да се извършва от възрастен човек.
- 16 Преди монтажа се уверете, че сте избрали правилните крепежни елементи за вида на повърхността, към която искате да монтирате парапетата. Комплектът включва дюбели за стена. Ако не сте сигурни как да закрепите парапета към стената, консултирайте се с железария за подходящите крепежни елементи. Не използвайте тази порта, ако не може да се монтира на стени, рамки или стълбове по начин, който гарантира стабилност.

- 17 Спрете да използвате портата, ако детето е в състояние да се покатери върху нея или да я отвори.
- 18 Не поставяйте никакви предмети непосредствено зад портата, които при издърпване могат да се преобърнат върху портата и детето.
- 19 никога не оставяйте детето без надзор. Този продукт може да не предотврати всички злополуки.
- 20 Не поставяйте детската кошара в близост до открит пламък или друг източник на топлина.
- 21 Преди да поставите детето си в кошарата за игра, уверете се, че кошарата за игра е напълно разгъната и всички заключващи механизми са задействани.
- 22 Не оставяйте в кошарата за игра нищо, което може да бъде основа за катерене или да представлява опасност от задушаване или задушаване.
- 23 Никога не използвайте допълнителен матрак, възглавница, одеяло или подложка. Бебетата могат да се задушат в пролуките между кошарата за игра и матрака, който е твърде малък или твърде дебел.
- 24 Периодично проверявайте състоянието на оградата и нейния монтаж, за да прецените дали е безопасна и дали функционира в съответствие с указанията в това ръководство.
- 25 Не използвайте резервни части за парапета от източници, различни от тези директно от производителя.
- 26 Парапетът е снабден със система за автоматично заключване. Лицето, отговорно за безопасността на детето, трябва винаги да се уверява, че парапетът е правилно затворен.
- 27 Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа с мек почистващ препарат.
- 28 Продуктът е тестван и отговаря на всички изисквания на стандарт EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

ОПИСАНИЕ НА СЪПКАТЕ:

■ СЪПКА 1: ИЗПОЛЗВАЙТЕ КАТО КОШАРА ЗА ИГРА.

■ СЪПКА 1.1:

Отстранете крайните части от двете страни на вратата.

■ СЪПКА 1.2:

Отделете частите Е и F от една от страните.

■ СЪПКА 1.3:

Свържете крайните части на вратите.

■ СЪПКА 2: ИЗПОЛЗВАЙТЕ КАТО ВРАТА.

■ СЪПКА 2.1:

Отключете бариерата: Завъртете всеки от четирите ръкохватки в посока обратна на часовниковата стрелка.

■ СЪПКА 2.2:

Разгънете бариерата и след това поставете 2 броя фиксиращи глави. За да направите това, натиснете бутона.

■ СЪПКА 2.3:

Измерете широчината на мястото, на което искате да инсталирате вратата, и след това настройте броя на панелите на бариерата.

- 1 За да отстраните панел.

■ СЪПКА 2.4:

- 1 За да свържете панел.

- 2 Важно: Бариерата трябва да е прилепнала към пода. Разстоянието между тях не трябва да бъде по-голямо от 0,5 см.

■ СЪПКА 2.5:

Монтиране само на вратата без допълнителни панели.

■ СЪПКА 3:

■ СЪПКА 3.1:

Отбележете с молив позицията на винта. Внимание: разстоянието между двата фиксиращи глави трябва да бъде по-голямо от 65 см.

■ СЪПКА 3.2:

- 1 Дървена стена: За пробиване на дупка в дърво използвайте сверло с диаметър 2 мм.
- 2 Твърди стени, например: тухла, газобетон, бетон. За пробиване на дупка използвайте сверло с диаметър 5 мм.
- 3 Поставете разширителни тапи.

■ СЪПКА 3.3:

- 1 Натиснете бутона на долната част на фиксиращата глава, за да я отстраните.
- 2 Закрепете главата към стената. Завъртете винтовете с винтоверта.
- 3 Натиснете бутона и закрепете бариерата в главата.
- 4 Завъртете ръкохвата по посока на часовниковата стрелка, за да заключите бариерата. Проверете ръкохвата преди всеки използване.

■ СЪПКА 4: СГЪВАНЕ НА ПОРТАТА.

■ СЪПКА 4.1:

Завъртете четирите копчета обратно на часовниковата стрелка и след това натиснете бутона в долната част на крепежа, за да свалите портата от стената.

■ СЪПКА 4.2:

Сгънете портата, както е показано на снимката.

Използвайте продукта само по предназначение.

Благодарим Ви за доверието! С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



A termék megnevezése:

Tulano Guardian 6.0

Gyártó:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.



FONTOS! OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS KÖVESSE AZOK AJÁNLÁSAIT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

FIGYELEM!

- 1 FIGYELMEZTETÉS - A helytelen telepítés veszélyt jelenthet.
- 2 FIGYELMEZTETÉS - Ne használja a biztonsági korlátot, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- 3 FIGYELMEZTETÉS - Ne rögzítse a biztonsági korlátot az ablakokhoz.
- 4 FIGYELMEZTETÉS - Ne helyezze a járóka nyitott láng vagy más hőforrás közelébe.
- 5 FIGYELMEZTETÉS - Mielőtt a gyermekét a járórácsba helyezné, győződjön meg arról, hogy a járórács teljesen ki van húzva, és minden reteszelő mechanizmus be van kapcsolva.
- 6 Ez a biztonsági korlát kizárólag otthoni használatra készült.
- 7 A rácsot 24 hónapos korig terjedő gyermekek általi használatra szánjuk.
- 8 Ha a kaput a lépcső tetején használják, ajánlott, hogy a kaput ne helyezzék a felső szint alá.
- 9 Ha a kaput a lépcső alján használják, ajánlott a legalsó lépcsőfok elé helyezni.
- 10 Ezt a terméket alap nélkül szállítjuk.
- 11 A kapunak a padló mellett kell állnia. A köztük lévő rés nem lehet nagyobb 0,5 cm-nél.
- 12 A kapu minimum 87 cm (panel ajtóval) és maximum 340 cm (teljes termék: ajtó és 4 panel) szélességű nyílásokba való beépítésre készült.
- 13 Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes alkatrészt, és hogy azok jó állapotban vannak-e.
- 14 Javasoljuk, hogy az összeszerelést kisgyermekektől távol végezze, mivel egyes kisebb alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek.
- 15 Az összeszerelést felnőttek kell elvégeznie.
- 16 A felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a korlátot a megfelelő rögzítőelemeket választja ki ahhoz a felülettípushoz, amelyre a korlátot fel kívánja szerelni. A készlet fali dugókat tartalmaz. Ha nem biztos abban, hogy a korlátot hogyan kell a falhoz rögzíteni, forduljon egy barkácsbolthoz a megfelelő rögzítőelemekért. Ne használja ezt a kaput, ha nem lehet a falakra, keretekre vagy oszlopokra úgy felszerelni, hogy az biztosítsa a stabilitást.
- 17 Hagyja abba a kapu használatát, ha a gyermek képes felmászni rajta vagy kinyitni.
- 18 Ne helyezzen olyan tárgyakat közvetlenül a kapu mögé, amelyek meghúzás esetén a kapura és a gyermekre

borulhatnak.

- 19** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Ez a termék nem biztos, hogy minden balesetet megelőz.
- 20** Ne helyezze a járóka nyitott láng vagy más hőforrás közelébe.
- 21** Mielőtt a gyermeket a járórácsba helyezi, győződjön meg arról, hogy a járórács teljesen ki van húzva, és minden reteszelő mechanizmus be van kapcsolva.
- 22** Ne hagyjon a járóka belsejében semmit, ami mászóalappal szolgálhat, vagy fulladás vagy fulladásveszélyt jelenthet.
- 23** Soha ne használjon extra matracot, párnát, paplant vagy párnát. A csecsemők megfulladhatnak a járóka és a túl kicsi vagy túl vastag matrac közötti résekben.
- 24** Rendszeresen ellenőrizze a korlát és szerelvényének állapotát, hogy felmérje, biztonságos-e és a jelen használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően működik-e.
- 25** Ne használjon a korláthoz olyan cserealkatrészeket, amelyek nem közvetlenül a gyártótól származnak.
- 26** A korlát automatikus reteszelőrendszerrel rendelkezik. A gyermek biztonságáért felelős személynek mindig meg kell győződnie arról, hogy a korlát megfelelően zárva van.
- 27** A terméket enyhe tisztítószerral ellátott nedves ruhával kell tisztítani.
- 28** A terméket bevizsgálták, és megfelel az EN 1930:2011 | EN 12227:2010 szabvány valamennyi követelményének.

LÉPÉSEK LEÍRÁSA:

■ LÉPÉS 1: HASZNÁLJA JÁTSZÓHÁZKÉNT.

■ LÉPÉS 1.1:

Oldja le a kapu mindkét oldaláról a végrészeket.

■ LÉPÉS 1.2:

Oldja le az E és F részeket az egyik oldalról.

■ LÉPÉS 1.3:

Csatlakoztassa a kapu végeit.

■ LÉPÉS 2: HASZNÁLJA KAPUKÉNT.

■ LÉPÉS 2.1:

Nyissa ki a sorompót: fordítsa el mind a négy gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

■ LÉPÉS 2.2:

Hajtsa ki a korlátot, majd helyezze be a 2 darab rögzítőfejet. Ehhez nyomja meg a gombot.

■ LÉPÉS 2.3:

Mérj meg a telepítés helyén, majd igazítsd a korlát paneleinek számát.

1 Panel eltávolításához.

■ LÉPÉS 2.4:

1 Panel csatlakoztatásához.

2 Fontos: A korlátnak a padlóhoz kell érnie. Az űr közöttük nem lehet nagyobb, mint 0,5 cm.

■ LÉPÉS 3: A FALRA TÖRTÉNŐ FELSZERELÉS.

■ LÉPÉS 3.1:

Jelöld meg ceruzával a csavar pozícióját. Figyelem: a két rögzítő fej közötti távolságnak nagyobbak kell lennie, mint 65 cm.

■ LÉPÉS 3.2:

- 1 Fa fal: Fa fúrásához használj 2 mm-es fúrószárat.
- 2 Kemény falak, például téglá, ytong, beton. Kemény falak fúrásához használj 5 mm-es fúrószárat.
- 3 Helyezz be horgonyokat.

■ LÉPÉS 3.3:

- 1 Nyomd meg a rögzítő fej alján található gombot a leszereléshez.
- 2 Rögzítsd a fejet a falhoz. Csavard be a csavarokat egy csavarhúzóval.
- 3 Nyomd meg a gombot, majd rögzítsd a korlátot a fejhez.
- 4 Fordítsd el a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányban a korlát zárolásához. Ellenőrizd a fogantyút minden használat előtt.

■ LÉPÉS 4.1: A KAPU ÖSSZECSUKÁSA.

■ LÉPÉS 4.1:

Forgassa el a négy gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd nyomja meg a rögzítő alján lévő gombot a kapu falról való eltávolításához.

■ LÉPÉS 4.2:

Hajtsd össze a korlátot, mint a képen.

A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.

Köszönjük a bizalmat! Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



Produkto pavadinimas:

Tulano Guardian 6.0

Gamintojas:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.



SVARBU! PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS, LAIKYKITĖS JŲ REKOMENDACIJŲ IR SAUGOKITE ATEITIES NAUDOJIMUI.

ĮSPĖJIMAS!

- 1 ĮSPĖJIMAS - netinkamas montavimas gali sukelti pavojų.
- 2 ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite apsauginio barjero, jei kuri nors sudedamoji dalis yra pažeista arba jos trūksta.
- 3 ĮSPĖJIMAS - Netvirtinkite apsauginio barjero prie langų.
- 4 ĮSPĖJIMAS - Nestatykite užtvaro šalia atviros liepsnos ar kito šilumos šaltinio.
- 5 ĮSPĖJIMAS - Prieš dėdami vaiką į aptvarą įsitikinkite, kad aptvaras yra visiškai ištrauktas ir visi fiksavimo mechanizmai įjungti.
- 6 Ši apsauginė užtvara skirta naudoti tik namuose.
- 7 Vartelis skirtas naudoti vaikams iki 24 mėnesių amžiaus.
- 8 Jei varteliai naudojami laiptų viršuje, rekomenduojama, kad varteliai nebūtų dedami žemiau viršutinio lygio.
- 9 Jei varteliai naudojami laiptų apačioje, rekomenduojama juos statyti priešais žemiausią laiptelį.
- 10 Šis gaminytis tiekiamas be pagrindo.
- 11 Varteliai turi būti greta grindų. Tarpas tarp jų neturėtų būti didesnis nei 0,5 cm.
- 12 Varteliai skirti montuoti angose, kurių plotis yra ne mažesnis kaip 87 cm (plokštė su durėlėmis) ir ne didesnis kaip 340 cm (visas gaminytis: durėlės ir 4 plokštės).
- 13 Išpakavę patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar jos yra geros būklės.
- 14 Rekomenduojame montuoti atokiau nuo mažų vaikų, nes kai kurios mažesnės dalys gali kelti užspringimo pavojų.
- 15 Surinkimą turėtų atlikti suaugęs asmuo.
- 16 Prieš montuodami įsitikinkite, kad pasirinkote tinkamus tvirtinimo elementus, atitinkančius paviršius, prie kurio norite montuoti turėklus, tipą. Į rinkinį įeina sieniniai kištukai. Jei nesate tikri, kaip pritvirtinti turėklus prie sienos, dėl tinkamų tvirtinimo detalių kreipkitės į techninės įrangos parduotuvę. Nenaudokite šių vartų, jei jų negalima pritvirtinti prie sienų, rėmų ar stulpų taip, kad būtų užtikrintas stabilumas.
- 17 Nustokite naudoti vartus, jei vaikas gali ant jų užlipti arba juos atidaryti.
- 18 Nedėkite jokių daiktų tiesiai už vartų, kurie patraukti gali nuvirsti ant vartų ir vaiko.
- 19 Niekada nepalikite vaiko be priežiūros. Šis gaminytis gali neišvengti visų nelaimingų atsitikimų.
- 20 Nestatykite žaidimų grotelių šalia atviros liepsnos ar kito šilumos šaltinio.

- 21 Prieš dėdami vaiką į aptvarą įsitikinkite, kad aptvaras yra visiškai išskleistas ir visi fiksavimo mechanizmai yra įjungti.
- 22 Nepalikite žaidimų lovelėje nieko, kas gali būti laipiojimo pagrindas arba kelti užspringimo ar uždusimo pavojų.
- 23 Niekada nenaudokite papildomo čiužinuko, pagalvės, antklodės ar užvalkalo. Kūdikiai gali uždusti tarpuose tarp lovytės ir per mažo ar per storo čiužinio.
- 24 Periodiškai tikrinkite turėklų ir jų surinkimo būklę, kad įvertintumėte, ar jie yra saugūs ir veikia pagal šiame vadove pateiktas rekomendacijas.
- 25 Nenaudokite atsarginių turėklų dalių iš kitų šaltinių, išskyrus tiesiogiai iš gamintojo.
- 26 Turėklai turi automatinę užrakto sistemą. Asmuo, atsakingas už vaiko saugumą, visada turi įsitikinti, kad turėklai yra tinkamai uždaryti.
- 27 Gaminį reikia valyti drėgna šluoste su švelniu plovikliu.
- 28 Gaminys buvo išbandytas ir atitinka visus standarto EN 1930:2011 | EN 12227:2010 reikalavimus.

MONTAVIMO ŽINGSNIAI:

- ŽINGSNIS 1: NAUDOKITE KAIP ŽAIDIMŲ AIKŠTELĘ.
- ŽINGSNIS 1.1:
Iš abiejų vartų pusių nuimkite galines dalis.
- ŽINGSNIS 1.2:
Atskirkite E ir F dalis nuo vieno iš šonų.
- ŽINGSNIS 1.3:
Sujunkite vartų galus.
- ŽINGSNIS 2: NAUDOKITE KAIP VARTUS.
- ŽINGSNIS 2.1:
Atrakite barjerą: Pasukite keturis rankenos cilindrus prieš laikrodžio rodyklę.
- ŽINGSNIS 2.2:
Išskleiskite barjerą ir įstatykite 2 tvirtinimo galvutes. Norėdami tai padaryti, paspauskite mygtuką.
- ŽINGSNIS 2.3:
Matuokite vietas, kurioje ketinate įdiegti vartą, plotį, tada pritaikykite barjerą prie vienos iš pusių.
 - 1 Norėdami atjungti panelį.
- ŽINGSNIS 2.4:
 - 1 Norėdami prijungti panelį.
 - 2 Svarbu: Vartai turėtų prisijungti prie grindų. Skirtumas tarp jų neturėtų viršyti 0,5 cm.

■ ŽINGSNIS 2.5:

Montuojant tik vartus be papildomų plokščių.

■ ŽINGSNIS 3: MONTAVIMAS PRIE SIENOS.

■ ŽINGSNIS 3.1:

Pažymėkite varžtų poziciją pieštuku. Atstumas tarp dviejų tvirtinimo galvų turi būti didesnis nei 65 cm.

■ ŽINGSNIS 3.2:

- 1 Medinė siena: Medžiui iškimšti naudokite 2 mm gręžimo mašiną.
- 2 Tvirtos sienos, pvz., plytos, tinko blokai, betonas: naudokite 5 mm gręžimo mašiną.
- 3 Įdėkite išplečiamuosius kaištis.

■ ŽINGSNIS 3.3:

- 1 Norėdami išimti tvirtinimo galvutę, paspauskite mygtuką apačioje.
- 2 Prikauptykite galvutę prie sienos. Priveržkite varžtus su varžtiniu raktu.
- 3 Pasukite cilindrą pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte barjerą. Patikrinkite cilindrą prieš kiekvieną naudojimą.
- 4 Tournez le bouton dans le sens horaire pour verrouiller la barrière de sécurité. Vérifiez le bouton avant chaque utilisation.

■ ŽINGSNIS 4: VARTŲ SULANKSTYMAS.

■ ŽINGSNIS 4.1:

Pasukite keturias rankenėles prieš laikrodžio rodyklę, tada paspauskite tvirtinimo apačioje esantį mygtuką ir nuimkite vartus nuo sienos.

■ ŽINGSNIS 4.2:

Sulenkite vartus, kaip parodyta paveikslėlyje.

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Ačiū už pasitikėjimą! Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!



Nom du produit :

Tulano Guardian 6.0

Fabricant:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.



IMPORTANT ! LISEZ LES INSTRUCTIONS, SUIVEZ LEURS RECOMMANDATIONS ET CONSERVEZ-LES POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE.

ATTENTION!

- 1 AVERTISSEMENT - Une installation incorrecte peut créer un danger.
- 2 AVERTISSEMENT - Ne pas utiliser la barrière de sécurité si un composant est endommagé ou manquant.
- 3 AVERTISSEMENT - Ne pas fixer la barrière de sécurité aux fenêtres.
- 4 AVERTISSEMENT - Ne placez pas le parc près d'une flamme nue ou d'une autre source de chaleur.
- 5 AVERTISSEMENT - Avant de placer votre enfant dans le parc, assurez-vous que le parc est complètement déployé et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés.
- 6 Cette barrière de sécurité est destinée à un usage domestique uniquement.
- 7 La barrière est destinée à être utilisée par des enfants âgés de 24 mois maximum.
- 8 Si la barrière est utilisée en haut des escaliers, il est recommandé de ne pas la placer en dessous du niveau supérieur.
- 9 Si la barrière est utilisée en bas de l'escalier, il est recommandé de la placer devant la marche la plus basse.
- 10 Ce produit est livré sans socle.
- 11 La barrière doit être adjacente au sol. L'écart entre les deux ne doit pas dépasser 0,5 cm.
- 12 La barrière est conçue pour être installée dans des ouvertures d'une largeur minimale de 87 cm (panneau avec porte) et maximale de 340 cm (produit complet : porte et 4 panneaux).
- 13 Après le déballage, vérifiez que l'emballage contient toutes les pièces et qu'elles sont en bon état.
- 14 Nous recommandons d'effectuer le montage hors de portée des jeunes enfants, car certaines des petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.
- 15 L'assemblage doit être effectué par un adulte.
- 16 Avant l'installation, veillez à choisir les bonnes fixations en fonction du type de surface sur laquelle vous souhaitez monter la balustrade. Le kit comprend des chevilles. Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment fixer la balustrade au mur, demandez à une quincaillerie de vous fournir les fixations appropriées. N'utilisez pas cette barrière si elle ne peut pas être installée sur des murs, des cadres ou des poteaux de manière à en assurer la stabilité.
- 17 Cessez d'utiliser la barrière si l'enfant est capable de grimper dessus ou de l'ouvrir.
- 18 Ne placez pas d'objets juste derrière la barrière qui, s'ils sont tirés, peuvent basculer sur la barrière et l'enfant.

- 19 Ne jamais laisser un enfant sans surveillance. Ce produit ne peut pas prévenir tous les accidents.
- 20 Ne placez pas le parc près d'une flamme nue ou d'une autre source de chaleur.
- 21 Avant de placer votre enfant dans le parc, assurez-vous que le parc est complètement déployé et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés.
- 22 Ne laissez rien dans le parc qui puisse servir de base d'escalade ou présenter un risque d'étouffement ou de suffocation.
- 23 N'utilisez jamais de matelas, d'oreiller, d'édredon ou de rembourrage supplémentaire. Les bébés peuvent suffoquer dans les espaces entre le parc et un matelas trop petit ou trop épais.
- 24 Vérifiez régulièrement l'état de la balustrade et de son assemblage afin d'évaluer si elle est sûre et si elle fonctionne conformément aux directives de ce manuel.
- 25 N'utilisez pas de pièces de rechange pour la barrière provenant d'autres sources que le fabricant.
- 26 La balustrade est équipée d'un système de verrouillage automatique. La personne responsable de la sécurité de l'enfant doit toujours s'assurer que la balustrade est correctement fermée.
- 27 Le produit doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- 28 Le produit a été testé et répond à toutes les exigences de la norme EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

DESCRIPTION DES ÉTAPES:

■ ÉTAPE 1: UTILISATION COMME PARC POUR ENFANTS.

■ ÉTAPE 1.1:

Détachez les parties terminales des deux côtés du but.

■ ÉTAPE 1.2:

Détachez les parties E et F d'un des côtés.

■ ÉTAPE 1.3:

Relier les extrémités des barrières.

■ ÉTAPE 2: UTILISATION COMME BARRIÈRE.

■ ÉTAPE 2.1:

Déverrouillez la barrière : Tournez chacun des quatre boutons dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

■ ÉTAPE 2.2:

Déployez la barrière, puis insérez les 2 têtes de fixation. Pour ce faire, appuyez sur le bouton.

■ ÉTAPE 2.3:

Mesurez la largeur de l'endroit où vous souhaitez installer la barrière, puis ajustez le nombre de panneaux de la barrière.

1 Pour détacher un panneau.

■ ÉTAPE 2.4:

1 Pour connecter un panneau.

2 Important : La barrière doit être au ras du sol. L'espace entre eux ne doit pas dépasser 0,5 cm.

■ ÉTAPE 2.5:

Installation de la porte seule, sans panneaux supplémentaires.

■ ÉTAPE 3: MONTAGE AU MUR.

■ ÉTAPE 3.1:

Marquez au crayon la position de la vis. Note : la distance entre deux têtes de fixation doit être supérieure à 65cm.

■ ÉTAPE 3.2:

- 1 Mur en bois : Pour percer un trou dans le bois, utilisez une mèche de 2mm.
- 2 Murs durs, par exemple : brique, béton cellulaire, béton. Pour percer un trou, utilisez une mèche de 5mm.
- 3 Insérez les chevilles.

■ ÉTAPE 3.3:

- 1 Appuyez sur le bouton en bas de la tête de fixation pour la retirer.
- 2 Fixez la tête au mur. Vissez les vis avec un tournevis.
- 3 Appuyez sur le bouton et fixez la barrière dans la tête.
- 4 Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la barrière. Vérifiez le bouton avant chaque utilisation.

■ ÉTAPE 4: PLIER LE PORTAIL.

■ ÉTAPE 4.1:

Tournez les quatre boutons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis appuyez sur le bouton situé en bas de la fixation pour retirer le portail du mur.

■ ÉTAPE 4.2:

Plier la barrière comme indiqué sur l'image.

N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Merci pour votre confiance ! Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



Назва продукту:

Tulano Guardian 6.0

Виробник:Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.



ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ ЇХ РЕКОМЕНДАЦІЙ, А ТАКОЖ ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ЗВЕРТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- 1 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Неправильне встановлення може створити небезпеку.
- 2 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Не використовуйте захисний бар'єр, якщо будь-який компонент пошкоджений або відсутній.
- 3 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Не встановлюйте захисний бар'єр на вікнах.
- 4 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Не ставте манеж поблизу відкритого вогню або іншого джерела тепла.
- 5 ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Перед тим, як посадити дитину в манеж, переконайтеся, що манеж повністю висунутий і всі запірні механізми задіяні.
- 6 Цей захисний бар'єр призначений тільки для домашнього використання.
- 7 Ворота призначені для використання дітьми віком до 24 місяців.
- 8 Якщо ворота використовуються вгорі сходів, рекомендується не розміщувати їх нижче верхнього рівня.
- 9 Якщо хвіртка використовується внизу сходів, рекомендується розміщувати її перед найнижчою сходинкою.
- 10 Цей виріб поставляється без основи.
- 11 Ворота повинні щільно прилягати до підлоги. Зазор між ними не повинен бути більше 0,5 см.
- 12 Ворота призначені для встановлення в прорізи шириною мінімум 87 см (панель з дверима) і максимум 340 см (весь виріб: двері та 4 панелі).
- 13 Після розпакування переконайтеся, що в упаковці є всі деталі і що вони знаходяться в хорошому стані.
- 14 Ми рекомендуємо проводити монтаж в місцях, недоступних для маленьких дітей, оскільки деякі дрібні деталі можуть становити небезпеку удушення.
- 15 Збірка повинна здійснюватися дорослим.
- 16 Перед монтажем переконайтеся, що ви вибрали правильні кріплення для типу поверхні, на яку ви хочете встановити перила. У комплект входять дюбелі. Якщо ви не впевнені, як прикріпити перила до стіни, зверніться до будівельного магазину за відповідними кріпленнями. Не використовуйте ці ворота, якщо вони не можуть бути встановлені на стінах, рамах або стовпах таким чином, щоб забезпечити стабільність.
- 17 Припиніть користуватися хвірткою, якщо дитина може залізти на неї або відкрити її.
- 18 Не ставте прямо за хвірткою предмети, які, якщо потягнути за них, можуть перекинутися на хвіртку та дитину.
- 19 ніколи не залишайте дитину без нагляду. Цей виріб не може запобігти всім нещасним випадкам.

- 20 Не ставте манеж поблизу відкритого вогню або іншого джерела тепла.
- 21 Перед тим, як посадити дитину в манеж, переконайтеся, що манеж повністю висунутий і всі запірні механізми задіяні.
- 22 Не залишайте в манежі нічого, що може бути основою для лазіння або становити небезпеку удушення чи задушення.
- 23 Ніколи не використовуйте додатковий матрац, подушку, ковдру або набивку. Немовлята можуть задихнутися в щілинах між манежем і занадто маленьким або занадто товстим матрацом.
- 24 Періодично перевіряйте стан перил та їх збірку, щоб оцінити, чи безпечні вони та чи функціонують відповідно до вказівок у цьому посібнику.
- 25 Не використовуйте запасні частини для перил з інших джерел, окрім як безпосередньо від виробника.
- 26 Перила мають автоматичну систему блокування. Особа, відповідальна за безпеку дитини, повинна завжди стежити за тим, щоб перила були належним чином закриті.
- 27 Виріб слід чистити вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом.
- 28 Виріб пройшов випробування і відповідає всім вимогам стандарту EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

ОПИС КРОКІВ:

■ КРОК 1: ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЯК МАНЕЖ.

■ КРОК 1.1:

Від'єднайте кінцеві частини з обох боків воріт.

■ КРОК 1.2:

Від'єднайте частини E і F від однієї зі сторін.

■ КРОК 1.3:

З'єднайте кінці воріт.

■ КРОК 2: ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ ХВІРТКИ.

■ КРОК 2.1:

Розблокуйте бар'єрку: Поверніть чотири ручки проти годинникової стрілки.

■ КРОК 2.2:

Розкладіть бар'єрку, а потім вставте 2 головки кріплення. Для цього натисніть кнопку.

■ КРОК 2.3:

Виміряйте ширину місця, де ви плануєте встановити браму, і налаштуйте кількість панелей бар'єрки.

1 Щоб від'єднати панель.

■ КРОК 2.4:

1 Щоб приєднати панель.

2 Важливо: Бар'єрка повинна прилягати до підлоги. Розрив між ними не повинен перевищувати 0,5 см.

■ КРОК 2.5:

Встановлення тільки воріт без додаткових панелей.

■ КРОК 3: КРІПЛЕННЯ ДО СТІНИ.

■ КРОК 3.1:

Позначте олівцем місце для шурупа. Увага: Відстань між двома головками кріплення повинна бути більшою за 65 см.

■ КРОК 3.2:

- 1 Дерев'яна стіна: Для видалення отвору в дерев'яному матеріалі використовуйте свердло 2 мм.
- 2 Тверді стіни, такі як цегла, газоблок, бетон. Для видалення отвору використовуйте свердло 5 мм.
- 3 Вставте дюбелі.

■ КРОК 3.3:

- 1 Натисніть кнопку на дні головки кріплення та вставте її в отвір. Натисніть її, щоб заблокувати головку.
- 2 Прикрутіть головку до стіни. Затягніть гвинти викруткою.
- 3 Натисніть кнопку і закріпіть бар'єр в головці.
- 4 Поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати бар'єр. Перевіряйте ручку перед кожним використанням.

■ КРОК 4: СКЛАДАННЯ ВОРІТ.

■ КРОК 4.1:

Поверніть чотири ручки проти годинникової стрілки, а потім натисніть кнопку в нижній частині кріплення, щоб зняти ворота зі стіни.

■ КРОК 4.2:

Складіть ворота, як показано на малюнку.

Використовуйте виріб тільки за призначенням.

Дякуємо за довіру! Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!



Nombre del producto:

Tulano Guardian 6.0

Productor:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones original, siga sus instrucciones y consérvelo para futuras referencias o usos. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.



¡IMPORTANTE! LEA LAS INSTRUCCIONES Y SIGA SUS DIRECTRICES, Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

¡ADVERTENCIA!

- 1 Advertencia: una instalación inadecuada puede crear un peligro.
- 2 Advertencia: no use la barrera de seguridad si algún componente está dañado o falta.
- 3 Advertencia: no fije la barrera de seguridad a las ventanas.
- 4 Advertencia: no coloque el corralito cerca de una llama abierta o de otra fuente de calor.
- 5 Advertencia: antes de colocar a su hijo en el corralito, asegúrese de que el corralito esté completamente extendido y todos los mecanismos de bloqueo estén activados.
- 6 Esta barrera de seguridad está destinada solo para uso doméstico.
- 7 La puerta está destinada para su uso por niños de hasta 24 meses de edad.
- 8 Si la puerta se utiliza en la parte superior de las escaleras, se recomienda que la puerta no se coloque por debajo del nivel superior.
- 9 Si la puerta se utiliza en la parte inferior de las escaleras, se recomienda que se coloque frente al escalón más bajo.
- 10 Este producto se suministra sin base.
- 11 La puerta debe estar adyacente al suelo. El espacio entre ellos no debe ser superior a 0.5 cm.
- 12 La puerta está diseñada para ser instalada en aberturas con un ancho mínimo de 87 cm (panel con puerta) y un ancho máximo de 340 cm (todo el producto: puerta y 4 paneles).
- 13 Después de desempacar, verifique que el paquete contenga todas las piezas y que estén en buen estado.
- 14 Recomendamos que el montaje se lleve a cabo lejos de niños pequeños, ya que algunas de las piezas más pequeñas pueden representar un riesgo de asfixia.
- 15 El montaje debe ser llevado a cabo por un adulto.
- 16 Antes de la instalación, asegúrese de elegir los sujetadores correctos para el tipo de superficie a la que desea montar la barandilla. El kit incluye tacos para paredes. Si no está seguro de cómo fijar la barandilla a la pared, consulte una tienda de materiales de construcción para obtener los sujetadores adecuados. No use esta puerta si no puede ser instalada en paredes, marcos o postes de una manera que garantice estabilidad.
- 17 Deje de usar la puerta si el niño puede trepar por ella o abrirla.
- 18 No coloque objetos justo detrás de la puerta que, si se tiran, puedan volcarse sobre la puerta y el niño.

- 19 Nunca deje a un niño sin supervisión. Este producto puede no prevenir todos los accidentes.
- 20 No coloque el corralito cerca de una llama abierta o de otra fuente de calor.
- 21 Antes de colocar a su hijo en el corralito, asegúrese de que el corralito esté completamente extendido y todos los mecanismos de bloqueo estén activados.
- 22 No deje nada en el corralito que pueda ser una base de escalada o representar un riesgo de asfixia o sofocación.
- 23 Nunca use un colchón, almohada, edredón o acolchado adicional. Los lactantes pueden asfixiarse en huecos entre el corralito y un colchón demasiado pequeño o demasiado grueso.
- 24 Verifique periódicamente el estado de la barandilla y su montaje para evaluar si es seguro y funciona de acuerdo con las directrices de este manual.
- 25 No use piezas de repuesto para la barandilla de fuentes que no sean directamente del fabricante.
- 26 La barandilla tiene un sistema de cierre automático. La persona responsable de la seguridad del niño debe asegurarse siempre de que la barandilla esté correctamente cerrada.
- 27 El producto debe limpiarse con un paño húmedo con detergente suave.
- 28 El producto ha sido probado y cumple con todos los requisitos de EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

DESCRIPCIÓN DE PASOS:

■ PASO 1: USAR COMO CORRALITO.

■ PASO 1.1:

Desconecte las partes finales de ambos lados de la portería.

■ PASO 1.2:

Desconecte las partes E y F de uno de los lados.

■ PASO 1.3:

Conecte los extremos de las puertas.

■ PASO 2: USAR COMO PUERTA.

■ PASO 2.1:

Desbloquee la barrera: gire cada una de las cuatro perillas en sentido antihorario.

■ PASO 2.2:

Despliegue la barandilla y luego inserte las 4 piezas de la cabeza de montaje. Para hacer esto, presione el botón.

■ PASO 2.3:

Mida el ancho del lugar donde desea instalar la puerta y luego ajuste la cantidad de paneles de la puerta.

- 1 Para desconectar el panel.

■ PASO 2.4:

- 1 Para conectar los paneles entre sí.
- 2 Importante: la puerta debe estar plana contra el suelo. El espacio entre ellos no debe exceder los 0,5 cm.

■ PASO 2.5:

Sólo instalación en puertas, sin paneles de puerta adicionales.

■ PASO 3: MONTAJE EN LA PARED.

■ PASO 3.1:

Marque la posición del tornillo con un lápiz. Nota: la distancia entre las dos cabezas de montaje debe ser mayor a 65 cm.

■ PASO 3.2:

- 1 Pared de madera: use una broca de 2 mm para taladrar un agujero en la madera.
- 2 Paredes duras, por ejemplo, ladrillo, concreto aireado, concreto. Use una broca de 5 mm para taladrar un agujero.
- 3 Inserte los tacos de expansión.

■ PASO 3.3:

- 1 Presione el botón en la parte inferior de la cabeza del sujetador para retirarlo.
- 2 Atornille la cabeza a la pared. Apriete los tornillos con un destornillador.
- 3 Presione el botón y asegure la barrera en la cabeza.
- 4 Gire la perilla en sentido horario para bloquear la barrera. Verifique la perilla antes de cada uso.

■ PASO 4: PLEGADO DE LA PUERTA.

■ PASO 4.1:

Gire las cuatro perillas en sentido antihorario y luego presione el botón en la parte inferior del sujetador para retirar la puerta de la pared.

■ PASO 4.2:

Pliegue la puerta como se muestra en la imagen.

Use el producto solo para su propósito previsto.

¡Gracias por su confianza! Nos complace co-crear su espacio y estamos encantados de que haya elegido nuestro producto. ¡Estamos seguros de que le servirá bien!



Nome do produto:

Tulano Guardian 6.0

Produtor:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Antes de usar o aparelho, leia o manual de instruções original, siga suas instruções e guarde-o para futuras referências ou usos. Dê atenção especial às recomendações de segurança.



IMPORTANTE! LEIA AS INSTRUÇÕES E SIGA SUAS DIRETRIZES, E GUARDENAS PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISO!

- 1 Aviso: a instalação inadequada pode criar um perigo.
- 2 Aviso: não use a barreira de segurança se algum componente estiver danificado ou faltando.
- 3 Aviso: não prenda a barreira de segurança às janelas.
- 4 Aviso: não coloque o cercadinho perto de uma chama aberta ou outra fonte de calor.
- 5 Aviso: antes de colocar seu filho no cercadinho, certifique-se de que ele esteja totalmente estendido e todos os mecanismos de travamento estejam ativados.
- 6 Esta barreira de segurança é destinada apenas para uso doméstico.
- 7 O portão é destinado ao uso por crianças de até 24 meses de idade.
- 8 Se o portão for usado na parte superior das escadas, recomenda-se que ele não seja colocado abaixo do nível superior.
- 9 Se o portão for usado na parte inferior das escadas, recomenda-se colocá-lo em frente ao degrau mais baixo.
- 10 Este produto é fornecido sem base.
- 11 O portão deve estar adjacente ao chão. O espaço entre eles não deve ser superior a 0,5 cm.
- 12 O portão é projetado para ser instalado em aberturas com largura mínima de 87 cm (painel com porta) e largura máxima de 340 cm (todo o produto: porta e 4 painéis).
- 13 Após desembalar, verifique se o pacote contém todas as peças e se elas estão em boas condições.
- 14 Recomendamos que a montagem seja realizada longe de crianças pequenas, pois algumas das peças menores podem representar um risco de asfixia.
- 15 A montagem deve ser realizada por um adulto.
- 16 Antes da instalação, certifique-se de escolher os parafusos corretos para o tipo de superfície em que deseja montar a barandilha. O kit inclui buchas de parede. Se não tiver certeza de como prender a barandilha à parede, consulte uma loja de ferragens para obter os parafusos adequados. Não use este portão se não puder ser instalado em paredes, molduras ou postes de uma maneira que garanta estabilidade.
- 17 Pare de usar o portão se a criança puder subir nele ou abri-lo.
- 18 Não coloque objetos logo atrás do portão que, se puxados, possam tombar sobre o portão e a criança.
- 19 Nunca deixe uma criança sem supervisão. Este produto pode não prevenir todos os acidentes.

- 20 Não coloque o cercadinho perto de uma chama aberta ou outra fonte de calor.
- 21 Antes de colocar seu filho no cercadinho, certifique-se de que ele esteja totalmente estendido e todos os mecanismos de travamento estejam ativados.
- 22 Não deixe nada no cercadinho que possa servir de base para escalar ou representar um risco de asfixia ou sufocamento.
- 23 Nunca use um colchão extra, travesseiro, edredom ou enchimento. Os bebês podem sufocar em espaços entre o cercadinho e um colchão muito pequeno ou muito espesso.
- 24 Verifique periodicamente a condição da barandilha e sua montagem para avaliar se ela é segura e funciona de acordo com as diretrizes deste manual.
- 25 Não use peças de reposição para a barandilha de fontes que não sejam diretamente do fabricante.
- 26 A barandilha possui um sistema de travamento automático. A pessoa responsável pela segurança da criança deve sempre garantir que a barandilha esteja devidamente fechada.
- 27 O produto deve ser limpo com um pano úmido com detergente suave.
- 28 O produto foi testado e atende a todos os requisitos de EN 1930:2011 | EN 12227:2010.

DESCRIÇÃO DOS PASSOS:

■ PASSO 1: USO COMO CERCADINHO.

■ PASSO 1.1:

Desconecte as partes finais de ambos os lados da porta.

■ PASSO 1.2:

Desconecte as partes E e F de um dos lados.

■ PASSO 1.3:

Conecte as extremidades dos portões.

■ PASSO 2: USO COMO PORTÃO.

■ PASSO 2.1:

Desbloquee a barreira: gire cada um dos quatro botões no sentido anti-horário.

■ PASSO 2.2:

Desdobre a grade e, em seguida, insira as 4 peças da cabeça de montagem. Para fazer isso, pressione o botão.

■ PASSO 2.3:

Meça a largura do local onde deseja instalar o portão e, em seguida, ajuste o número de painéis do portão.

- 1 Para desconectar o painel.

■ PASSO 2.4:

- 1 Para conectar os painéis entre si.
- 2 Importante: o portão deve estar plano contra o chão. O espaço entre eles não deve exceder 0,5 cm.

■ PASSO 2.5:

Apenas instalação de portas, sem painéis de portão adicionais.

■ PASSO 3: MONTAGEM NA PAREDE.

■ PASSO 3.1:

Marque a posição do parafuso com um lápis. Nota: a distância entre as duas cabeças de montagem deve ser maior que 65 cm.

■ PASSO 3.2:

- 1 Parede de madeira: use uma broca de 2 mm para furar um buraco na madeira.
- 2 Paredes duras, como tijolo, concreto aerado, concreto. Use uma broca de 5 mm para furar um buraco.
- 3 Insira os plugues de expansão.

■ PASSO 3.3:

- 1 Pressione o botão na parte inferior da cabeça do fixador para removê-lo.
- 2 Parafuse a cabeça na parede. Aperte os parafusos com uma chave de fenda.
- 3 Pressione o botão e prenda a barreira na cabeça.
- 4 Gire o botão no sentido horário para travar a barreira. Verifique o botão antes de cada uso.

■ PASSO 4: DOBRAR O PORTÃO.

■ PASSO 4.1:

Gire os quatro botões no sentido anti-horário e, em seguida, pressione o botão na parte inferior do fixador para retirar o portão da parede.

■ PASSO 4.2:

Dobre o portão como mostrado na imagem.

Use o produto apenas para seu propósito pretendido.

Obrigado pela sua confiança! Ficamos satisfeitos em co-criar seu espaço e estamos felizes que você escolheu nosso produto. Estamos certos de que ele lhe servirá bem!

